

# Perspectiva de las fiestas de San Fermín de Pamplona

JESUS RAMOS  
ARANTXA GOIKOETXANDIA

**F**estaren zurrunbiloan murgiltzean, gure sen jostalaria kanporatzeko beharrari aditzen diogu. Edozein festaren jatorrizko orgiarekin batera doan ohizko balio eta arauen deusestatze hori San Fermin jaietan nola gauzatzen den dugu gakoa.

Iruñean jaietara plazaratu urtean behin bakarrik egiten dugu, San Fermi-  
nen bedeinkapenean, hain zuzen. Patroia badugu, egin dezagun, bada, festa!,  
totem bat edo beste baten behartsuak ba gina bezala. Denon jolas ahalmena  
ontzat emanik, eguneroko jokamoldeak desagertu arazi eta jolas eredu bat  
sortzen du festak: jatortasuna, dantza, edaria, gizon-adore, leialtasuna,  
etengabeko farra, geldiezin ezko poza... eta abar. Neurrigabekeria da nagusi.  
Goitik behera festaz jantziriko hiri baten izaera eta nortasun berezi baten  
adierazpide izan dira San Fermin jaiak, zeinetan hiritarrek biziki hartzen  
omen dute parte, edo, hobe esanda, hiritarrak festa bera izaten omen dira.  
Eta festa hau kaletik dabilen izaki hegalari bat bailitzan, askoren usteak  
aparteko arima eta arraza baten agerpide bihurtu du. Uste honen arabera,  
Iruñeko jaiak gertaera ulertezin baten estalkiaz zabaldu dira mundu osoan  
zehar.

Baina mozkorren azken lainoak ihesi eta honetan aztergaitzat hartuz,  
San Fermin jaietara berri bat emateko ausardiari ezin diogu eutsi.  
Gaurko jaietaz jabetzeko mendez mende jasandako bilakaerari jarraitzen  
saiatzen gara eta asmo honek bultzaturik, lanari ekiten diogu: hasten gara  
gaiari buruzko bibliografia eta argitalpenak biltzen, azken urtetako egunka-  
riak miatzen, Udal Artxiboa arakatzen. Lehengoekiko harremanak nahiko  
agorrrak suertatzen dira: liburu askok egileen jaietako gorabeherak azaltzen  
dizkigute gehien bat.

Hori dela eta, gure aldetik, ahal neurrian, jaietara aurreritziarik gabe hu-  
rretatzeko ahaleginak egiten ditugu, eta horretarako edozein ikuspegi jotzen  
dugu emankortzat. Erakuspen gisako ekonomi neurketa batzuk direla me-  
dio, konparaketa edo jarraipen ekonomiko batean ere iharduten dugu jaien  
bilakaera aztertzearen.

Azken bolada hontan gure jaiak gero eta aldaketa nabariagoak ari dira  
jasatzen. Emakumea partaide bezala, festa eredu aldaturik doa, ohizko gizon-  
balioak deusestatu eta nahiz emakumezko nahiz gizonzkoek bereganatzeko  
moduko balioei lekua utziz. Bestalde, San Fermin jaietara loturiko neurriga-  
bekeri hori egiazko jolas baten agerpidea izatea zalantzan jar daiteke. Azken



Jesús Ramos. Miembro de Ortzadar.

urteotan festa garaiko hiritar iheslarien kopuruari begira, festa eredu nagusi horrek ezin duela pertson guztien jolas nahiei erantzunik eman pentsa dezakegu. Gure jaiek, denonak izan zitezen, mota desberdineko eskaintza sorta batez bete beharko lukete hutsune hau.

Itzal gehiago ere badaude festaren irudi koloretsua den horretan: ekintza guztietan bildutako izugarrizko jendetza dela eta, jadanik ez dago lekurik. Honen ondorioz, gizabanakoaren jokamoldeak artaldearen barnean desagertzera doaz eta San Fermin jaiek herrian duten finkotasun hori galtzea ere baliteke, mundua zeharkatzen duen kultura guztiak berdintzeko joerarengatik. Baina, dirudienez, zenbait erakundek interesa haundiago du atzerritarak erakarri eta haien bidez dirua irabaztean, festaren bideraketan baino.

Nolanahi ere, gizakien emaitza izanez eta munduan duten hedapena kontutan harturik, ezinbestekoa deritzogu San Fermin jaien ibilbide et bila-kaeraren ikertze lan sakon bati aurre ematea.

Hemen aurkezten dugunaren xedea ez da, ordea, hain haundigurakorik, San Fermin jaien osasuna eta gerokoaz galdera bat da. Azken finean, ikusgune bat.



Es conocido cómo las fiestas de San Fermín de Pamplona son, desde tiempo atrás, fiestas notorias; festejos que conllevan amplias dosis de transformación en la vida de la ciudad, disponiendo un clima de manifestación colectiva que invita a la diversión intensa. Por lo que a su estudio se refiere, si

hacemos una revisión bibliográfica, se echa en falta la existencia de monografías pausadas, donde se estudie con profundidad la riqueza de aspectos sociales que esta aclamación festiva encierra en sí; existiendo, tal vez, excesiva proporción de costumbrismos sanfermineros o anecdotarios y obras dedicadas a relatar experiencias y aventuras (acaso apañadas) de los propios autores.

La fundación y desarrollo de las fiestas en honor a San Fermín, durante varios siglos, ha atravesado por circunstancias marcadamente distintas; y durante los últimos decenios asistimos a las recientes modificaciones de los elementos moduladores de la fiesta que, en este momento, más nos interesa tomar en consideración.

Tienen antecedente los Sanfermines en las funciones religiosas en honor al santo; procesión y misa con las acostumbradas solemnidades. Pero por lo que conocemos, es probable que los festejos, como tales, no comiencen a instaurarse hasta finales del siglo XVI. En la última década de aquel siglo tiene lugar la concentración de tres elementos importantes: la Feria Franca, las celebraciones en honor a San Fermín y la organización dentro de ellas de corridas de toros. Anteriormente había habido por San Fermín autos sacramentales, comedias, torneos, y la multitudinaria comida para los pobres de la ciudad <sup>1</sup>.

Llegado el siglo XVII, los festejos de San Fermín se encuentran perfectamente asentados. Sabemos que el siglo XVII es momento en el que toman auge las fiestas en las ciudades. En Pamplona entran a formar parte de las mismas diferentes disciplinas, cobrando sus fiestas dimensión y equilibrio entre los elementos que las constituyen. El siglo XVIII le sigue con parecida suerte. Los siglos XVI, XVII y XVIII son tiempo para los torneos, castillos de fuego, carros triunfantes, hogueras y luminarias, salvas, gigantes 'normales' y de fuego, música, danza, juegos de armas, toros y toreros, comediantes, volatines, funambulistas y otros. El impulso festivo de finales del XVI, encuentra un desarrollo en el XVII, y la continuidad del XVIII; si bien, durante este último siglo, con algún acento restrictivo en el libre uso de la música, la danza y los gigantes. El siglo XIX muestra las manifestaciones de los avances de la ciencia: las iluminaciones eléctricas, las carreras de velocípedos; se construye la plaza de toros y el nuevo teatro, se integran con espectacularidad los grandes partidos de pelota, los certámenes culturales, los grandes conciertos.

Los Sanfermines en el siglo XX, especialmente tras el primer tercio, hay que vincularlos al progreso de los medios de comunicación de masas y del transporte; generándose así una popularidad de las fiestas más allá del entorno cercano, y la llegada masiva de gentes de poblaciones de una geografía próxima, y de otros muy diversos lugares. Asimismo, cabe señalar en este tiempo la transformación en las formas de presentación en la fiesta de reivindicaciones culturales, sociales y políticas.

En los últimos años asistimos a nuevos y hondos cambios, motivados principalmente por la masificación de los actos y la integración de la mujer

1. El año 1590 el Ayuntamiento de Pamplona solicita el traslado de la festividad de San Fermín del 10 de octubre, al 7 de julio, tras lo cual se unen Feria de Pamplona y fiestas de San Fermín en 1591.

en la fiesta. Hay otros elementos importantes que continúan configurando los Sanfermines como son: el deseo personal de fiesta, la costumbre y el mercantilismo, el cual subyace en el espacio festivo, a consecuencia del alto volumen de dinero que en torno a estas fiestas se mueve (tenemos que pensar en miles de millones de pesetas).

Las propias fiestas de San Fermín suscitan opiniones y posturas diversas. Consideremos por ejemplo, la diferencia entre los vecinos que esperan con ansiedad durante gran parte del año la llegada de los Sanfermines, con el comportamiento de quienes deseando desaparecer esos días de Pamplona, aprovechan para salir de vacaciones. Es evidente que las vivencias sobre los Sanfermines y las aspiraciones festivas que se susciten en unos y otros deben ser diferentes.

Traigamos ahora hasta aquí algunas impresiones que sobre San Fermín pueden leerse entre los libros, como muestra elegida de lo que se puede hallar.

Si leemos al autor José M.<sup>a</sup> Baroga encontramos afirmaciones, como la de que los Sanfermines: «*son las mejores fiestas del mundo*»; y otras que abogan por elementos genéticos e influencias sobrenaturales, como podemos ver:

«... en el fondo y meollo de todo, sigue latiendo con tremendo brío ese valor inmortal de la raza, ese coraje que es lo que, en definitiva los han impulsado [a los Sanfermines] hasta esta universalización de que hoy gozan».

«... y mientras haya un San Fermín presidiéndolo todo, habrá también ese espíritu inmanente y único de los eternos Sanfermines»<sup>2</sup>.

El siguiente texto, donde se hace una llamativa afirmación sobre la virilidad en Pamplona, se transcribe de la revista titulada *Fiestas de interés turístico*, editada por la Secretaría General de Turismo. Y dice, refiriéndose a los festejos estivales:

«... encuentran su culminación en las bellísimas e internacionalmente afamadas Fiestas de San Fermín, en Pamplona, paradigma de la virilidad española»<sup>3</sup>.

Añadamos una cita sobre las fiestas de Pamplona, en esta ocasión extraída de la obra Navarra guía y mapa, publicación de la C.A.N., donde con sorpresa uno puede leer:

«*Los Sanfermines —y no tratamos de descubrir nada— no son el cohete ni las bandas de músicas; no son el riau-riau ni la comparsa de gigantes y cabezudos; no son el toro de fuego ni las colecciones pirotécnicas; no son las verbenas públicas ni los shows de los clubs; no son los encierros ni las corridas de toros; no son la procesión con el santo ni el Ayuntamiento recorriendo las calles en cuerpo de ciudad; no son los festivales infantiles ni la ilusión de las barracas; no son la música regional ni las dianas; no son el caldico madrugador ni las recenas de los amigos; no son el chocolate con churros del desayuno ni el vino y el champán de la tarde; no son los bombos de 'El Estruendo' ni las charangas de las Peñas; no son el bailar y saltar sin descanso ni el cantar sin interrupción con afonías y desafinos; no son el pañuelo y faja rojos sobre camisa y pantalones blancos, ni la zafiedad de vestimentas carnalescas. No son 'El Cohete' ni el 'pobre de mí'.*

2. BAROGA, José M.<sup>a</sup> (1978) *Eternos Sanfermines*. Pamplona. Páginas 8 y 9.

3. Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones. Secretaría de Turismo. Dirección General de Promoción del Turismo. (1984) «*Fiestas de interés turístico*». Madrid.

*Los Sanfermines son todo el conjunto. Son color, música, alegría, riesgo, cansancio, sueño. Son calle; son pancartas de Peñas; son carreras asustadas de los niños ante la presencia de un kiliki; son oración a San Fermín cada día a las ocho de la mañana.*

*En realidad, nadie puede atravesarse a manifestar taxativamente lo que son; cada uno sólo puede contar su propia experiencia»<sup>4</sup>.*

Con la transcripción de estos textos no hacemos mas que reproducir algunos de los tópicos habituales referidos a los Sanfermines, ideas que en nada contribuyen a reconocer las fiestas o a conocer una necesaria transformación de las mismas. En el primero de los tres textos se recurre al coraje y la raza del pamplonica para explicar la universalización de las fiestas; luego, el mismo autor, atribuye a la intervención de San Fermín la existencia de un espíritu único e inmanente de los Sanfermines, que cree encontrar. En la segunda transcripción se destaca y define a las fiestas de Pamplona como paradigma de la virilidad, concepto que se encuentra en obligada revisión, y que por supuesto se desdibuja conforme la mujer se integra en papeles sociales, como el de ser también protagonista de la fiesta, que en la actualidad se está produciendo. Del tercer texto traído hasta aquí, podría parecer que lo que se pretende es confundir al lector; y sirve de ejemplo para esa línea argumental del «ser del pamplonica en fiestas» (léase «ser navarro» en otras ocasiones), en donde no parece encontrarse explicación alguna de no recurrir a un «quinta esencia» del pamplonés o de los Sanfermines. De este mismo texto es destacable su máxima final: nadie puede decir lo que son los Sanfermines, tan sólo contar su experiencia; lo que parece invalidar cualquier proyecto que plantee estudiar aspectos de Sanfermines, que no sean los de contar experiencias o peripecias personales, que por lo demás pueden resultar entretenidas. No es nuestro propósito censurar a los autores, sí por el contrario, poner de manifiesto la existencia de ideas sobre Sanfermines, a nuestro juicio equivocadas, que merecen cuando menos una revisión para poder llegar a alguna parte.



En el momento de hacer un análisis de los Sanfermines parece obligado comenzar por el motivo de la fiesta: San Fermín. Quien fue, quien es. Quizá resulte inesperado el saber que San Fermín puede ser tan sólo un personaje de ficción; pero no somos nosotros quienes lo afirmaríamos, sino el canónigo José Goñi Gaztambide, en su ingente obra sobre la historia de los Obispos de Pamplona<sup>5</sup>. Si atendemos a sus pesquisas sobre el tema encontramos que no existe evidencia alguna de la existencia pasada de San Fermín, pudiendo tratarse de una creación medieval del sentimiento religioso. Estas afirmaciones, por tanto, abren la duda de si los festejos de San Fermín honran a un personaje histórico y santo, o a una creación de la imaginación religiosa del hombre.

El tema se complica cuando planteamos el significado que para las gentes de Pamplona tiene. Es indudable que una alta proporción de los habitantes

4. Caja de Ahorros de Navarra. (1986) *Navarra guía y mapa*. Estella. Páginas 255 y 256.

5. GOÑI GAZTAMBIDE, José (1979- ). *Historia de los Obispos de Pamplona*. Pamplona. Tomo I, páginas 31 y 32. El autor llega a decir en relación a la leyenda del santo: «Por desgracia, la leyenda de San Fermín no es más que una composición tardía y totalmente desprovista de veracidad».

de Pamplona identifican a San Fermín como santo, patrón protector de Pamplona y merecedor de devoción, hecho que no debe ser olvidado. Para otros en cambio, acordes con la secularización experimentada en la sociedad, San Fermín personifica lo superior, un tótem, fuera de cualquier contenido litúrgico. Dejando atrás aquellas épocas en las que el Ayuntamiento publicaba por bando la obligación de asistencia de todos los vecinos a las funciones religiosas que habían de celebrarse en honor a San Fermín, hoy confluyen a éstas, de forma libre (por ejemplo a la procesión), personas de diferente postura en relación al santo y a su significado. Las funciones religiosas de San Fermín, altamente ricas en forma y ritualismo, son vistas de modos diferentes; circunstancia sobre la que el estamento eclesiástico llama la atención, reivindicando un carácter eminentemente piadoso. Este es uno de los temas polémicos del pasado, de hoy día y del futuro inmediato: la utilización del santo; de unas fiestas religiosas en su motivo y algunos de sus actos, pero laicas en su contenido motor. El futuro de la procesión y las funciones religiosas no escapa de la incertidumbre que propician los procesos en curso de transformación. De hecho la procesión de San Fermín ha variado en los últimos años, rompiéndose parte de sus formas y sobrecargándose de folklore meridional; a pesar de ser el formulismo tan consustancial a un acto como éste, que hace sea nada recomendable dejar de considerarlo.

Por lo que se nos muestra, los Sanfermines son una compleja respuesta de una comunidad. Conservan un contenido de tradición festiva integrada con firmeza en la memoria colectiva de Pamplona, que ayuda a explicar la respuesta presta y multitudinaria de gentes urbanas, por lo demás dispares; que sin embargo, durante el resto del año se abstienen de mostrarse de manera similar. Escenario principal es la calle. El tema que da nombre a la fiesta es San Fermín: héroe evangelizador cristiano. Los elementos principales de la fiesta son el toro, la música, la danza, la bebida, la comida, la salida a la calle y la modificación de costumbres (transgresión de horarios, de comportamientos...), englobado todo ello en un clima festivo, sobre todo patente en la parte antigua de la ciudad, que comienza por la adopción generalizada de una indumentaria específica: la indumentaria de fiesta en Pamplona.

Los componentes principales de la vertiente religiosa de los Sanfermines son la procesión, las funciones de víspera, día siete y octava; y las invocaciones de protección a San Fermín, antes del encierro.

Hallamos, por tanto, una yuxtaposición de elementos festivo-orgiásticos, con otros elementos de carácter religioso, en cualquier otra época del año entenderíamos que enfrentados; sin embargo, durante Sanfermines en convivencia; seguramente por su ser de fiestas tradicionales que les lleva a contener aspectos generados en otros tiempos en los que no se era libre de realizar festejos, de no haber un santo (virgen, rey o equivalente) que auspiciase un motivo «ortodoxo» de celebración festiva. Fruto de su condición de fiestas viejas perduran en los Sanfermines de la actualidad la vinculación fiesta-santo, la derivación de beneficios de la fiesta para la beneficencia<sup>6</sup>, y la

6. En el momento presente no es preciso derivar los beneficios de las fiestas a la beneficencia para justificar su organización. La diversión y el ocio por un lado, y la asistencia a los ancianos por otro, son derechos ampliamente reconocidos, siendo legítimo tratarlos sin que uno condicione al otro.

importancia de los festejos con toros (no se conciben por el momento Sanfermines sin el toro, cubriéndose la totalidad de las localidades de la plaza de toros durante las fiestas, si bien durante el resto del año no habría modo de cubrir gastos en una sola corrida de equivalente nivel).

Si continuamos nuestra sumersión en los Sanfermines en el intento de dar rasgos que lo definan, añadiremos a la circunstancia descrita de tener su punto de partida en actos litúrgicos de la religión católica (que en el curso del tiempo persisten como núcleo ritual de la fiesta), el que los Sanfermines poseen capacidad de movilizar a los vecinos en forma de grupos. Dan cabida y poseen iniciativa popular. Existe (a diferencia de lo ocurrido en fiestas de otras ciudades) un limitado protagonismo de los espectáculos artísticos. Es, sin duda, un momento de promoción para la institución municipal, Alcalde y Concejales; y es tiempo de reafirmación de la propia ciudad de Pamplona. En los Sanfermines se encuentra invitación a la fiesta, diversión, modificación de hábitos, participación en actos multitudinarios y afirmación colectiva; se generan situaciones que simulan un caos, rituales que evocan emotividad y nostalgia; es época de intenso movimiento mercantil motivado por la alta redistribución del dinero que se produce a consecuencia de la actividad festiva.

Hay sectores de la población que destacan sobremanera los aspectos positivos de las fiestas de San Fermín, otros se quedan con aspectos más bien desfavorables y deciden no integrarse en la fiesta o salir de Pamplona (comportamiento seguido cada vez por más gentes desde los últimos años). Parece absolutamente inoportuno sostener la idea de que los Sanfermines son y van a seguir siendo unas fiestas intachables; hablemos pues de las principales objeciones que se les puede poner, y pensemos la manera de solventarlas.

Sabemos que en estas fiestas se encuentra diversión, sin embargo, cabría hacerse la pregunta siguiente: ¿el modelo de diversión de los Sanfermines es perfecto, o pueden encontrarse relevantes objeciones? En primer lugar uno puede plantearse si no se toman en exceso bebidas alcohólicas, aunque argumentemos que exceso y defecto son conceptos relativos, parece cierto que hay quienes lo deberían tomar en menor medida, porque les sienta mal. Se puede plantear si no se disminuye en exceso la calidad de algunos servicios. Podemos preguntarnos si no existe un estímulo ambiental desmesurado hacia una «diversión obligada», causante a veces de problemas en los individuos, y de que sea prácticamente imposible seguir el ritmo de los nueve días de fiesta, siendo tan sólo los primeros días de fiestas los realmente brillantes. Podemos cuestionar también si los Sanfermines son beneficiosos para la convivencia ciudadana, si es beneficioso para la sociedad de Pamplona hacer unas fiestas muy intensas una vez anualmente, pero apenas fiesta alguna el resto del año. Nos podemos plantear si las fiestas de San Fermín sirven para romper o para reforzar el orden que ha de mantenerse todo tiempo fuera de Sanfermines. Si la ruptura temporal de costumbres en San Fermín es una verdadera transgresión con alguna profundidad o si por el contrario es a veces tan sólo un rudimento, o una transgresión estéril. Si la resistencia de diversos sectores sociales a la autoridad municipal tiene la necesaria entidad. Si los Sanfermines son, más que una fiesta de la ciudad de Pamplona, un modelo festivo a exportar a otras ciudades; una fiesta de interés turístico; una fiesta de interés comercial para la vida económica de la ciudad que, por

todo ello, empieza a escapar del control de los propios protagonistas de la fiesta.

Una cosa es cierta: el ciudadano de Pamplona gasta bastante dinero en Sanfermines con el propósito de disfrutar y contribuir a formar la fiesta, pero sin embargo no parece ocurra lo mismo por parte institucional (véanse los gráficos y sus textos complementarios). Otro aspecto parece coherente: las fiestas de San Fermín deben de serlo en primer lugar para sus protagonistas, y deben de procurar serlo para los vecinos de Pamplona que optan por abandonar la ciudad a falta de actividades a realizar que les sean sugerentes.

Independientemente de la llegada a San Fermín de personas de muy distinto origen, de lo que puede derivarse un enriquecimiento de comportamientos y modelos festivos, el rápido crecimiento de la ciudad experimentado en las últimas décadas hace que los actos de fiestas se llenen con las personas de dentro. La masificación de las fiestas presenta dos vertientes a cual más preocupante: el que no haya espacio físico en muchos actos para la gente que desea incorporarse a ellos (riau-riau, encierro, procesión, bares, restaurantes y hoteles), y el que se advierta un comportamiento de masa en detrimento de la iniciativa individual o de pequeños grupos.

No es, en absoluto, nuestro propósito ofrecer una visión decadente de los Sanfermines; sí, por el contrario entendemos que es obligado acercarse a la realidad actual de éstos, libres de actitudes maximalistas, con interés por alentarnos hacia una evolución precisa, que procure el desarrollo de la fiesta en su entera dimensión, bajo el control de sus protagonistas. En el momento presente, no podemos ya cifrar el éxito de los festejos de San Fermín por el número de personas que compongan la multitud que se acerca a la fiesta. El número de personas está asegurado; dediquémonos por tanto a que se vean realizadas sus expectativas, a través de una variedad y calidad de fiesta.

## Gráficos

Con el propósito de ilustrar parte de las afirmaciones vertidas, se han elaborado algunas gráficas de donde podemos obtener diferentes impresiones a partir del estudio de la distribución de los gastos de las fiestas de San Fermín. Para ello, hemos tomado como referencia cinco años separados cada uno de éstos por un siglo, a partir de 1988; es decir, se han registrado los gastos de los años: 1588, 1688, 1788, 1888 y 1988. Es bien cierto que son años que corresponden a épocas bastante diferentes, sin embargo, aun conscientes de la precaución con la que se debe volver a tiempos distintos en tantos aspectos, es probable que podamos obtener algunas conclusiones, mientras se reconstruye una auténtica historia de los Sanfermines de Pamplona.

En la figura 1, se muestra la proporción de los gastos municipales dedicados a las fiestas de San Fermín de julio, en relación con el presupuesto anual del Ayuntamiento. En ella observamos cómo se produce un progresivo incremento en la partida destinada a gastos de las fiestas de San Fermín, desde 1588 (cuando la celebración no es todavía propiamente festiva), hasta antes de llegar a nuestro tiempo, años en los que las fiestas de Pamplona suponen un parte importante de los gastos del Ayuntamiento. En el año

Relación entre Gasto de las Fiestas de San Fermín y Gasto Total Anual del Ayuntamiento de Pamplona

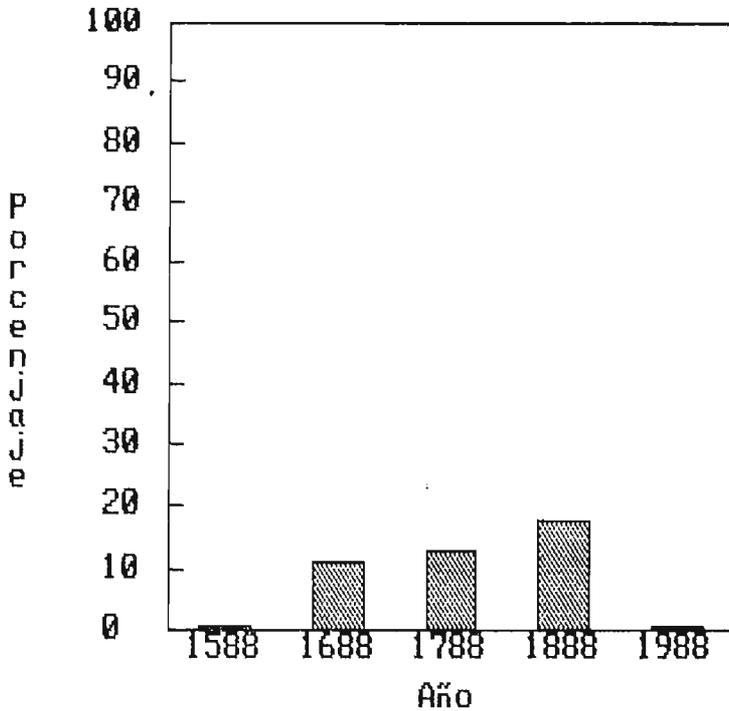


Figura 1

1988 observamos una mucha menor cuantía proporcional de los gastos municipales en relación a la magnitud tenida años atrás, que hace que, aun siendo unas fiestas notables como lo son, apenas se identifiquen en los presupuestos municipales actuales.

Figura 2: otro aspecto que merece particular atención es la cuantía de ingresos tenidos por el Ayuntamiento a consecuencia de las fiestas de San Fermín. En 1588 no encontramos ingresos económicos, sin embargo, observemos lo que ocurre en años posteriores cuando se ponen en relación ingresos con gastos:

Año	Porcentaje de ingresos en relación al gasto
1688	17'47%
1788	61'00%
1888	38'56%
1988	118'78%

Es decir, que si en tiempos pasados el Ayuntamiento conseguía reintegrar parte del dinero gastado, en la actualidad a su tesorería no sólo no le cuestan dinero las fiestas, sino que, si consideramos los ingresos tenidos en

Porcentaje de Ingresos Municipales en relación a los Gastos de las Fiestas de San Fermín

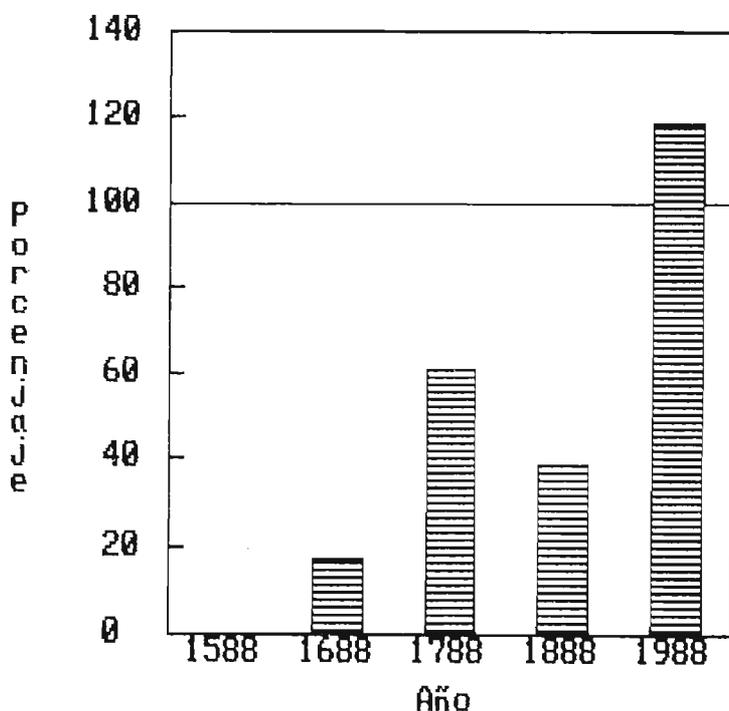


Figura 2

los toros y la subasta de terrenos para barracas (destinados a la Casa de Misericordia que es de patronato municipal), obtiene beneficios por su organización.

La figura 3 recoge la distribución de los gastos de cada uno de los años antes mencionados, en diferentes conceptos. Son ocho los conceptos diferenciados que se reparten casi el 100% de los gastos de San Fermín, estos son: gigantes, religiosidad (gasto en el ornato de San Fermín, coste de funciones religiosas...), pobres (en el siglo XVI el Ayuntamiento acostumbra costear una comida a los pobres), Ayuntamiento (gasto para colaciones, comidas... de los miembros del Ayuntamiento), música (todo género de música, excepto la capilla de música de la catedral, que toca en las funciones religiosas y se incluye en religiosidad), danza (pagos a danzantes), fuegos (coste de fuegos artificiales de diverso género), y toros (gasto en las reses, su traslado, en toreros y sus cuadrillas, en montar anualmente el coso en la plaza del Castillo...). En el año 1588, los gastos se reparten en la comida dada a los pobres, en las funciones religiosas y en danza. En época posteriores en las que se organizan festejos, observamos la importancia de los toros, nucleares en los Sanfermines y destinatarios de la mayor parte de los gastos de fiestas. Entre estos años, posteriores al siglo XVI, encontramos en 1688 el

Distribución de los Gastos de las Fiestas de San Fermín

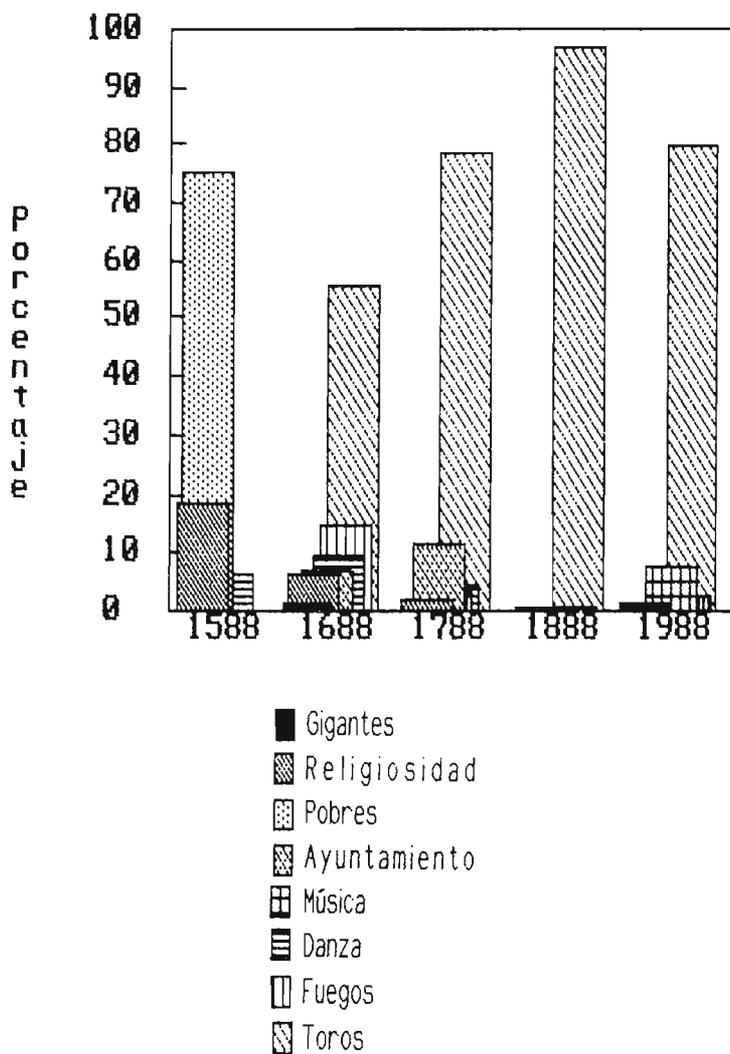


Figura 3

mayor equilibrio entre los elementos de la fiesta que componen los distintos conceptos antes definidos.

Fuentes Documentales

Archivo Municipal de Pamplona: secciones de Libranzas, Propios, Bandos y Casa de Misericordia (Beneficencia Pública).

